***Call for papers CDDC 13-14***

***When 'not bad' is in fact 'very good': understated vs overstated reality***

When our demographically- and climatically-challenged planet is actually overcrowded and facing extinction in a more or less distant future, whereas the eloquence of our highfalutin politicians could split rocks as they’re in reality laying it on a bit thick – “not to put too fine a point on it” –, comparing extremes, contrasting stances and eventually setting a fair limit to perilous transgressions are no small accomplishments. And who better trained to do that than comparatists, for, as Dennis Redmond (2003) adroitly put it, “Every Comparatist is part Swiss banker and part global justice activist, with one foot in a deeply exploitative cultural marketplace, and the other foot in the struggle for free and fair cultural exchange”.

That is precisely why The *InterLitteras Research Centre* kindly invites submissions in **English, French, German, Italian** and **Spanish** for issues no **13** and **14** of the academic journal „Concordia Discors *vs* Discordia Concors: Researches into Comparative Literature, Contrastive Linguistics, Cross-Cultural and Translation Strategies” ( [**http://condisdiscon.blogspot.ro/2015/02/aims-and-scope.html**](http://condisdiscon.blogspot.ro/2015/02/aims-and-scope.html)) on topics related to *understatement* and *overstatement,* the guiding concepts of our major focus: ***When ‚not bad’ is in fact ‚very good’: understated vs overstated reality.* Interviews** and **reviews** of books/plays/films/musical performances/art exhibitions are also accepted, which need not relate to the topic at issue.

Contributors are being warmly invited to add to the following open list of subtopics proposed:

- the use and abuse of overstatement in the media

- fake news: (involuntary) adherence and condescension

- reading and interpreting reality in the post-truth era

- artistic representations of death: between understatement and overstatement

- overstatement vs euphemism

- euphemism vs political correctness

- the strategy of euphemisation

- meiotic ways of narrating

- ambiguity generators and extricators in literature and linguistics

- strategies of translating litotes

- the ‘betrayed betrayer’ (*burlador burlado*)

- the non-complying complier (and the other way round)

- fantasy-reality-purgatory

- dystopian utopia vs utopian dystopia

- Locus amoenus vs locus corruptus/terribilis

**Deadlines:**

**Submission of abstract and contribution *in extenso* : February 1st, 2021**

(via e-mail, to the addresses indicated under *Contacts*)

Abstracts:

* should be submitted in **English** and not exceed 150 words
* should include **5 keywords** as well as a short **Bionote**, also in **English** (indicating author’s/s’ name, affiliation, academic/research areas of interest, etc), and e-mail address(es)
* should indicate **section** preferred (Comparative Literature, Contrastive Linguistics, Cross-Cultural Strategies, Translation Strategies and Cross-Artistic Approaches) and **language** of submitted manuscript (English, French, German, Italian or Spanish).

Both Abstracts and Contributions *in extenso*  should be sent no later than the date specified above to:

**CONTACTS**

**Gina Maciuca** [**ginamaciuca@litere.usv.ro**](mailto:ginamaciuca@litere.usv.ro)

**Lavinia Ienceanu** [**lavinia.ienceanu@yahoo.es**](mailto:lavinia.ienceanu@yahoo.es)